

# Dossier de Presse



★ DAVAÏ ★

*Chansons russes et tziganes*

## Sommaire

<b>Présentation de Davaiï</b> .....	p.3
<b>Un peu d'histoire</b> .....	p.4
<b>Quelques dates</b> .....	p.6
<b>Ils sont passés par ici</b> .....	p.7
<b>Revue de presse : Davaiï sur scène</b> .....	p.8
<i>Le Républicain Lorrain</i>	
<i>Mezzo Mag</i>	
<i>20 Minutes</i>	
<i>Ouest-France</i>	
<i>L'Echo Républicain</i>	
<i>Accordéon &amp; Accordéonistes</i>	
<i>Accordéon &amp; Accordéonistes</i>	
<i>Blog de Léon</i>	
<i>L'Echo Républicain</i>	
<i>La République du Centre</i>	
<b>Revue de presse : Les albums de Davaiï</b> .....	p.16
<i>Accordéon &amp; Accordéonistes</i>	
<i>Ost Blog</i>	
<i>Accordéon &amp; Accordéonistes</i>	
<i>Lylo</i>	
<i>FrancoFans</i>	
<i>Longueur d'Ondes</i>	
<i>Mondomix</i>	
<b>Contact</b> .....	p.20
<i>Booking</i>	
<i>Presse</i>	
<i>Régie-Son</i>	
<i>Myspace</i>	
<i>Facebook</i>	

★ DAVAÏ ★

## **Davaï = [давай] Mot russe.**

**Exhortation à bouger, partir vers quelque chose, agir.**

**" Allez ! En Avant! Donne ! "**

Au dessus du mur du son, Davaï passe comme un cheval fougueux: avec panache et sans détours. Leurs concerts nous offrent un répertoire puissant et entraînant où la tristesse et la gaieté se mêlent à l'humour et la gravité.

Emmené par Svetlana au chant, le groupe reconstruit autour des langues russe et tzigane une musique solide, fraîche et personnelle. Ils puisent dans les traditions de l'est, de la Méditerranée, dans les sillons du rock et des "musiques actuelles" le ciment de leurs compositions.

Deux guitares, un violon, un accordéon, une basse, des percussions, quelques micros, voilà ce que vous verrez sur scène. Mais au fil des notes, des regards et des sourires complices, les voix chaleureuses vous emporteront bien plus loin, direction la danse et la joie, ou bien la mélancolie et les chagrins d'amour.

Ce voyage, les musiciens de Davaï le revivent chaque fois qu'ils montent sur les planches et nous emmènent avec eux.

Des destins qui se jouent comme dans un western gitan ; un vieux marin qui a bravé tous les océans, des jupons de grand mère, une poule entraînée dans une poursuite effrénée, les déboires d'un menteur ivrogne, une mère qui pleure son fils disparu et, enfin, la nuit qui tombe sur les voyageurs endormis...

Voici l'univers de ce groupe qui, au delà des mots, propose de nous faire vivre sa musique et d'aimer l'imaginaire.

Davaï vient d'enregistrer son premier album :  
*CHOUM I TARARAM*, paru chez Absilone / **Socadisc**  
en mai 2010

**En écoute sur :**

<http://www.deezer.com/fr/#music/davai/choum-i-tararam-494828>

et sur :

<http://www.myspace.com/davaidavai>

**La liste des concerts à venir est régulièrement réactualisée sur :**

<http://www.myspace.com/davaidavai>



## Un peu d'histoire

Le groupe est né à l'initiative de la chanteuse, **Svetlana LOUKINE**. Issue d'une famille de musiciens russes émigrés en France, son enfance est bercée par le son des guitares, des balalaïkas, des chansons tziganes et... des chants liturgiques orthodoxes. Légué comme un héritage, le besoin lui vient tout naturellement de chanter dans ces langues lointaines et de faire revivre ce répertoire. Nous sommes en 2006.



Elle fait appel dans un premier temps à deux amis, passionnés de musiques gitanes et des sons de l'orient. **Yannick JAMIN** et **Chadi CHOUMAN**, tous deux guitaristes, chanteurs, compositeurs. L'un à la rythmique implacable, l'autre au phrasé de dentelle. Ils offriront par la suite au groupe un grand nombre de compositions originales, fruits de leur bagage et de leurs errances.



Mais pour former le noyau dur de Davaï, quelque chose manque encore. Elle propose à une violoniste rencontrée presque par magie, **Catherine MASSON**, de se joindre au projet. Cette dernière a côtoyé les roms de Roumanie, en a oublié son solfège et s'est laissée aller à la fièvre de leurs mélodies : elle s'engage donc dans l'aventure sans hésiter.



Les premiers concerts emballent tout de suite le public et encouragent notre fine équipe à aller de l'avant. Vers un répertoire plus personnel... mais toujours soucieux de garder leur esprit tzigane.

Rapidement le groupe s'agrandit et accueille à la basse un **Simon LEGER** tout droit venu du rock'n'roll, indispensable au groove et aux soirées réussies! Dans la foulée, **Didier RUELLAN**, un vieil ami, mais surtout un maître en son domaine, s'installe aux commandes de l'accordéon à boutons. A écouter jouer ce musicien pudique, on entend résonner quelque chose de purement authentique ! Davaï trouve son son, et s'électrise petit à petit.



En 2008, pour surveiller tout ce beau monde, **Tchoubine COLIN** est la dernière pièce ajoutée à la section rythmique. Il élabore un système de percussion original et portatif et vient apporter toute son énergie à Davaï.



En 2009, **Didier GENSER**, dit Diego de la Crocha, ingénieur du son rencontré lors d'un festival et dont le perfectionnisme rassemble les suffrages de l'équipe, est engagé à l'unanimité pour veiller sur la qualité sonore des concerts.



## Quelques dates

**Juin 2006 :** Création du groupe

**2007 :** Enregistrement d'une première démo éponyme :



**Nov.2008:** Enregistrement d'un album de 12 compositions

**2009:** Mixage du disque. Résidences («Main d'Oeuvre» à Saint Ouen et au «Mille Club» au Bourget). Un ingénieur du son rejoint l'équipe.

**Mars 2010 :** Tournage et musique du court-métrage *La Jupe Rouge* de Frédéric Kofman sélectionné pour le festival de Cannes 2010 dans la catégorie "Short Film Corner"



**Avril 2010 :**

Sélection « Coup de Pousse » du Festival Villes et Musiques du Monde

**Mai 2010 :**

Sortie du premier album de DAVAÏ : *CHOUM I TARARAM*, chez ABSILONE / SOCADISC



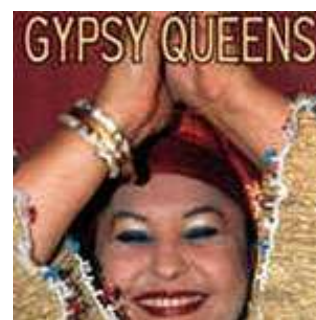
**Juin 2010 :**

Musique du DVD *Les Mains en l'Air* de Romain Goupil (Productions du Losange)



**Juillet 2010 :**

Davaï fait la première partie d'Esma Redzepova au Cabaret Sauvage



## Ils sont passés par ici

### Les Festivals

#### 2010 :

FESTIVAL VILLES DES MUSIQUES DU MONDE, Aubervilliers  
 FESTIVAL DES VENDANGES, Suresnes  
 FESTIVAL EST-OUEST, Die  
 LES ESTIVALES DE CHARTRES, Chartres  
 FESTIVAL DE ROBION, Robion  
 FESTIVAL DU VENT, La Turballe  
 FÊTE DE LA MUSIQUE, Mairie de Paris  
 FESTIVAL « Mix'terres », première partie de Mouss et Hakim, Blois  
 FESTIVAL « L'accordéon, moi j'aime », Tournai, Belgique  
 FESTIVAL « Les Beaux Jours des Tontons », PRINTEMPS DANS LA VILLE, Bourges  
 FESTIVAL SCENES AU BAR, Florange  
 LA FÊTE DES VŒUX, Kremlin-Bicêtre

#### 2009 :

FESTIVAL SEMAINE DE LA SOLIDARITE, Lille  
 FESTIVAL DES NUITS DE NACRE, Tulle  
 FESTIVAL ECLATS, FESTIVAL DE LA VOIX AU PAYS DE DIEULEFIT, Dieulefit  
 FESTIVAL VILLE EN MUSIQUES, Troyes  
 FESTIVAL LES NUITS DE LA ROULOTTE, Chambéry

#### 2008 :

FESTIVAL VILLES DES MUSIQUES DU MONDE, Saint-Ouen  
 FESTIVAL D'ACCORDEON DE ROUBAIX, Roubaix  
 FESTIVAL QUARTIERS LIBRES, Montreuil  
 FESTIVAL GORGE, Ardèche  
 TRANSAT DANS LES QUARTIERS RENNAIS, Rennes  
 FESTIVAL EN PAYS DE JUMILHAC, La Coquille  
 FESTIVAL REVE DE VILLE, Pau

#### 2007 :

FESTIVAL DE LA VALLEE DE LA FENCH, Thionville  
 FESTIVAL QUARTIERS LIBRES, Montreuil  
 LES FLÂNERIES DE BELLEVILLE, Paris  
 OFF DE LA ROCHELLE, La Rochelle

#### 2006 :

FESTIVAL TA PAROLE, Montreuil  
 FESTIVAL QUARTIERS LIBRES, Montreuil  
 FESTIVAL DE LA VALLEE DE LA FENCH, Thionville

### Les salles

#### A Paris

ALIMENTATION GENERALE  
 BELLEVILLOISE  
 CABARET SAUVAGE  
 CITHEA  
 DIVAN DU MONDE  
 DAME DE CANTON  
 ENTREPÔT  
 INTERNATIONAL  
 JAVA  
 LAVOIR MODERNE PARISIEN  
 LIMONAIRE  
 MACHINE DU MOULIN ROUGE  
 MER A BOIRE  
 OLYMPIC  
 REINE BLANCHE  
 STUDIO DE L'ERMITAGE  
 THÉÂTRE ZINGARO...

#### Ailleurs

Chartres : T'ES PAS CHAP  
 Chinon : LE CAFE FRANÇAIS  
 Cholet : LE BAR'OUF  
 Darnétal : BALKAN SOUND SYSTEM 2  
 Florange : LA PASSERELLE  
 Gaillac d'Aveyron : VEIREM BEN SOCIAL CLUB  
 Gigean : CENTRE POLYCULTUREL  
 Lille : LE BIPLAN  
 Lyon : DOUBLE SIX CAFE  
 Le Bourget : LE 1000 CLUB  
 Montpellier : LA PLEINE LUNE  
 Nogent sur Marne : ESPACE WATTEAU  
 Toulouse : MISTER BIG STUFF  
 Vitry-sur-Seine : GARE AU THÉÂTRE...

## Revue de Presse : DAVAÏ sur scène

**Le Républicain**  
FRANCE JOURNAL  
**Lorrain**

Mars 2007



*Davaï ou La Passerelle à l'heure russe samedi soir ! Si on veut dit que le vroube a foué jusqu'à 3h30. La soif de chanter, de danser...*

« DAVAÏ ou La Passerelle à l'heure russe samedi soir ! Si on veut dit que le groupe a joué jusqu'à 3h30. La soif de chanter, de danser... »

Mezzo Mag

Novembre 2007

SCENES



Davaï

### Kaddish et Davaï : il était autrefois dans l'Est

Deux rendez-vous à ne pas manquer pour les nostalgiques de l'Europe slave : Kaddish, chronique musicale d'un mariage villageois en Ukraine il y a cent ans, et l'ensemble de musique tzigane Davaï.

Youlia Zimina, comédienne, chanteuse et metteuse en scène d'origine moscovite, a réuni une troupe de dix acteurs et trois musiciens pour faire vivre les personnages de Kaddish : la fille à marier, le vieux riche au cœur tendre, le prétendant sans le sou, l'entremetteur gaffeur. Tous Ukrainiens, d'origine russe et polonaise, juifs et orthodoxes...

Davaï c'est la façon de dire "donne!" en russe. Yannick, Svet, Didier, Cat et Chadi mettent tout leur cœur, leurs voix, leur rythme, leur émotion, au service d'un répertoire traditionnel retouché avec humour, sensibilité et panache.

• Kaddish : Théâtre de l'Opéra Parisien - Boulogne-Billancourt (92100) - 19-25/11  
• Davaï : Théâtre de la Seine Blanche 75018 Paris - 22/11 - 21.00

« Un rendez-vous à ne pas manquer pour les nostalgiques de l'Europe slave : l'ensemble de musique tzigane Davaï.[...] Davaï ! c'est la façon de dire « donne ! » en russe. Yannick, Svet, Didier, Cat et Chadi mettent tout leur cœur, leurs voix, leur rythme, leur émotion au service d'un répertoire traditionnel retouché avec humour, sensibilité et panache. »



### Davaï

La formation Davaï revisite avec panache le répertoire russe et tzigane. Leur grande force est d'émouvoir autant que de faire sautiller le public. Ou quand la musique traditionnelle embrasse son futur.

■ 6-8 €

20 h 30 ce soir à la Dami  
de Canton, 11, quai  
François-Mauriac, 13\*.

« La formation Davaï revisite avec panache le répertoire russe et tzigane. Leur grande force est d'émouvoir autant que de faire danser le public. Ou quand la musique traditionnelle embrasse son futur ».

Transat en Ville - Davaï envoûte Maurepas - Rennes  
samedi 26 juillet 2008



La centaine de transats du parc de Maurepas s'est révélée rapidement insuffisante pour accueillir, jeudi soir, le public venu nombreux écouter le concert du groupe Davaï. Un public qui a bien vite investi les pelouses du parc, conquis par le talent des musiciens et la voix chaude de Svetlana Loukine.

Issue d'une famille d'émigrés russes dans laquelle la musique tenait une place importante, c'est sous son impulsion que Davaï, qui signifie en russe « Donne » ou « En avant », s'est constitué en 2006. En plus de Svetlana, six musiciens composent ce groupe, spécialisé dans la musique russe et tzigane. Ils comptent une bonne centaine de concerts à leur actif. Jeudi soir, durant près de deux heures, ils ont interprété, non seulement des reprises de chants traditionnels russes et tziganes, mais également des pièces de leur composition.

« Dans nos compositions nous adaptons des textes de poètes contemporains tel que Biely ou Anna Akhmatova. Quant aux chants tziganes, ils sont souvent issus de la tradition orale. Mais, bien que nous restions dans la tradition russe et tzigane nous allons chercher des idées dans toutes les musiques du monde », explique Chadi Chouman, guitariste. Le groupe Davaï prépare actuellement un album qui devrait être dans les bacs dans quelques mois.

« La centaine de transats du parc de Maurepas s'est révélée rapidement insuffisante pour accueillir, jeudi soir, le public venu nombreux écouter le concert du groupe Davaï. Un public qui a bien vite investi les pelouses du parc, conquis par le talent des musiciens et la voix chaude de Svetlana Loukine .

Issue d'une famille d'émigrés russes dans laquelle la musique tenait une place importante, c'est sous son impulsion que Davaï, qui signifie en russe « Donne » ou « En avant », s'est constitué en 2006. En plus de Svetlana, six musiciens composent ce groupe, spécialisé dans la musique russe et tzigane. Ils comptent une bonne centaine de concerts à leur actif. Jeudi soir, durant près de deux heures, ils ont interprété, non seulement des reprises de chant traditionnel russes et tziganes, mais également des pièces de leur composition.

« Dans nos compositions nous adaptons des textes de poètes contemporains tels que Biely ou Anna Akhmatova. Quant aux chants tziganes, ils sont souvent issus de la tradition orale. Mais, bien que nous restions dans la tradition russe et tzigane nous allons chercher des idées dans toutes les musiques du monde », explique Chadi Chouman, guitariste. Le groupe Davaï prépare actuellement un album qui devrait être dans les bacs dans quelques mois. »

« **Musiques de l'Est.** Dans le cadre de sa programmation, l'association T'es pas chap de Bleury a proposé, samedi, un concert de musiques de l'Est sous son chapiteau. Les groupes Davaï et Palinka se sont partagé la scène. Teintées d'un fort accent tzigane, ces deux formations ont comblé un auditoire qui, dès les premiers accords, a manifesté un véritable enthousiasme. Violons, accordéons, clarinette, guitare et voix ont entraîné Bleury dans ces pays lointains et ces voyages délicieux où la musique est reine. »



## Bleury

**Musiques de l'Est.** Dans le cadre de sa programmation, l'association T'es pas Chap de Bleury a proposé, samedi, un concert de musiques de l'Est sous son chapiteau. Les groupes Davaï et Palinka se sont partagé la scène. Teintées d'un fort accent tzigane, ces deux formations ont comblé un auditoire qui, dès les premiers accords, a manifesté un véritable enthousiasme. Violons, accordéons, clarinettes, guitares et voix ont entraîné Bleury dans ces pays lointains et ces voyages délicieux où la musique est reine.

Juin 2008

# Davaï

L'accordéon a une âme

L'accordéoniste Didier Ruellan du groupe Davaï apporte le rythme, l'émotion, l'énergie pour un répertoire de compositions russes et tziganes. Cette formation est dominée par la voix grave, profonde et sensuelle, de Svetlana Loukine. Davaï donne à écouter les chants de l'Est, des paysages sonores lointains et mystérieux traditionnels et remaniés.



## Davaï vu par Svetlana Loukine

« Pour moi, explique la chanteuse Svetlana Loukine, Davaï représente la musique de mon enfance. Ça m'évoque mon père, mes ondes, une de mes tantes et les multiples formations dans lesquelles ils ont joué... Les réunions familiales avec tout le monde un instrument à la main, mes racines russes et tziganes, moins par le sang que par l'oreille pour ces dernières. Mon père a accompagné les tziganes Ivanovitch. Maintenant, nous sommes loin de reprendre ce répertoire de façon réellement traditionnelle. Je n'en vois pas l'intérêt, d'autres le feraient beaucoup mieux que nous. Après, c'est une question de rencontres : les origines libanaises de Chadi et sa passion pour la musique des Roms, l'amour pour la Roumanie de Cat, le rock de Simon, la dextérité et la curiosité de Didier. Les talents de composition du groupe. Mon passage dans la chanson française aussi avec Yannick dans La Djipe Qui Swingue, qui m'a appris à interpréter une chanson, plutôt que de me contenter de la chanter. L'envie de mélanger tout cela pour faire quelque chose de différent, qui ressemble aux émigrés que nous sommes tous un peu. »

F. L.





Que représente pour vous le groupe Daval ?

**Didier Ruellan** : J'ai joué pendant quatre ans dans le groupe Les Attaqués. Il s'agissait surtout de chansons françaises. Avant d'entrer dans le groupe Daval, je n'étais donc pas du tout familiarisé avec ce genre de musiques tsiganes, russes, même si j'écoutais beaucoup Bratsch. Tout repose sur la chanteuse russe Svetlana Loukine, qui laisse néanmoins aux instrumentistes une grande part de liberté musicale. Il n'y a pas de limite, il y a de grands moments solos, on ne fait pas d'imitation. Il ne s'agit pas de copies. Le répertoire est très enrichissant. Daval (qui veut dire "donne" en russe) est un groupe festif. Yannick Jamin et Chadi Chouman (guitares), Simon Léger (contrebasse), Catherine Masson (violin) et moi à l'accordéon, nous poussons au rythme le plus frénétique. C'est un échange généreux. L'album est fait de morceaux traditionnels russes et tziganes, et certaines compositions nouvelles. Un mélange bien dosé.

Et le groupe La Djipe Qui Swingue ?

Cette autre formation dans laquelle je joue est très variée. Ce sont plutôt des chansons françaises douces, d'humour, d'amour, surréalistes... un peu rock, un peu tsiganes aussi. Nous venons d'ailleurs de sortir un album. Ce qui me plaît, c'est de varier, il n'y a pas de télescopages avec Daval. D'ailleurs, quatre membres de Daval — dont Svetlana — jouent dans La Djipe Qui Swingue. Ce groupe me fait

penser à l'univers de la BD et aussi au monde du voyage. Des gens qui voyagent en chansons. Le groupe a été formé il y a une dizaine d'années par Yannick Jamin et Svetlana. C'est agréable et enrichissant de passer d'un style à l'autre, d'apprendre en jouant au sein de différents groupes.

Comment l'accordéon est-il entré dans votre vie ?

Ma grand-mère m'avait offert un accordéon, mon père en jouait aussi un peu. J'ai donc très vite été inscrit au conservatoire. L'accordéon est devenu sans conteste mon instrument à part entière. Il est complet, il se suffit à lui-même, on peut tout faire : accompagnements rythmiques, contre-chants, solos... Il n'y a pas eu de période où je n'ai pas pratiqué cet instrument. J'ai appris auprès de Joël Rossi. Sa méthode était exceptionnelle, en plus c'était un type très gentil, il m'a tout appris : à savoir utiliser intelligemment un instrument de musique. Rossi était généreux et très pédagogue. J'apprécie des univers musicaux très différents, c'est la diversité qui permet d'alimenter son jeu. J'écoute Richard Galliano, Daniel Colin, Didier Ithursarry, Pascal Contet, Jean-Louis Martinier. J'aime tout, de Frank Zappa à Bernard Lubat en passant par John Coltrane. J'essaie de ne pas me cantonner à un style.

Propos recueillis par Françoise Jallot

Contact page 70



Novembre 2008

« **Svetlana Loukine** du groupe **Davaï** – accompagnée par Yannick Jamin (guitare), Chadi Chouman (guitare et cajon), Catherine Masson (violon), Simon Léger (contrebasse électrique) et Tchoubine Colin (percussions) – séduit par une voix profonde. Et **Didier Ruelan**, l'accordéoniste du groupe, envoie son talent de steppe en steppe. Un répertoire de chansons russes et tziganes festives et mélancoliques. Oh Mamouchka, chant du cœur et d'émotion, ça fait du bien quand ça transperce la mémoire. Une complicité se lit, s'entend et se voit entre les musiciens. Envie de crier « Davaï ! ». Un joli récit de voyage musical qui s'éteint trop tôt pour laisser place à un autre groupe [...]. Davaï, c'est de l'énergie, des pleurs et des cris. Du senti, quelque chose de l'âme slave folle et extrême. Après le concert, il s'est passé quelque chose dans la « datcha » : un bœuf magnifique. Une sorte de concert privé. Inoubliable moment où Svetlana a engrangé des chansons plus tristes, moins festives, plus nuancées. Cette fois-ci chacun s'est pris au jeu. Le groupe Davaï est parti sur les sentiers de l'improvisation, enchaînant des morceaux de bravoure d'une belle intensité. [...] Une ambiance vagabonde et enivrante. »

#### Nous y étions

► **Svetlana Loukine** du groupe **Davaï** — accompagnée par Yannick Jamin (guitare), Chadi Chouman (guitare et cajon), Catherine Masson (violon), Simon Léger (contrebasse électrique) — séduit par une voix profonde. Et **Didier Ruelan**, l'accordéoniste du groupe, envoie son talent de steppe en steppe. Un répertoire de chansons russes et tziganes, festives et mélancoliques. Oh Mamouchka, chant du cœur et d'émotion, ça fait du bien quand ça transperce la mémoire. Une complicité se lit, s'entend et se voit entre les musiciens. Envie de crier « Davaï ! ». Un joli récit de voyage musical qui s'éteint trop tôt pour laisser place à un autre groupe : **Klezmer Klass** conduit par Heidi (guitare clarinette irlandaise), Pierre Polveche (accordéon), Charles Rappoport (violon), Sylvain Planchet (contrebasse) et Laurent Lacroix (batterie). Davaï, c'est de l'énergie, des pleurs et des cris. Du senti, quelque chose de l'âme slave folle et extrême. Après le concert, il s'est passé quelque chose dans la « datcha » : un bœuf magnifique. Une sorte de concert privé. Inoubliable moment où Svetlana a engrangé des chansons plus tristes, moins festives, plus nuancées. Cette fois-ci, chacun s'est pris au jeu. Le groupe Davaï est parti sur les sentiers de l'improvisation, enchaînant des morceaux de bravoure d'une belle intensité.

**Svetlana Loukine** est allée chercher son accordéon et a défilé des attaques de notes, des réfectes rythmiques et mélodiques d'une virtuosité évidente. Eric du Manoir s'est lui aussi mis à gratter la guitare avec virtuosité. Le violoniste du groupe Klezmer Klass, attentif à ce qui était en train de se faire, n'a pu résister bien longtemps et est entré dans le danse en faisant pleurer son violon. Une ambiance vagabonde et enivrante.



## Blog de Leon, jeudi 4 mars 2010

### Davaï, davaï, un bonheur russe et tzigane.

"Davaï, davaï", en russe veut dire « allez, allez », « vas-y, vas-y », mais c'est aussi le nom d'une groupe constitué autour de Svetlana Loukine que j'ai eu le bonheur d'aller écouter hier soir à **La pleine Lune** à Montpellier.

Cet orchestre composé de sept musicien(ne)s se situe dans la continuité de groupes de musiques tziganes comme Bratch, au répertoire indéfinissable. C'est un extraordinaire exemple de cet immense estomac tzigane qui absorbe indifféremment toutes les musiques qu'il trouve sur son passage et les régurgite sous une forme et une *manière* bien caractéristique, utilisant entre autres, le chant choral et l'imprécision comme technique expressive.

Cet orchestre qui comprend une contrebasse électrique, un accordéon, un percussionniste, une violoniste, deux guitaristes et une chanteuse reprend quelques traditionnels de la musique russo-tzigane, pas très connus dans l'ensemble, parfois remarquables ( ah, ce « V dol derevni », cette valse à 5 temps, quel rythme magnifique et peu utilisé ! ) mais, et c'est l'une de ses originalités, propose quelques très belles compositions. « Tikho », par exemple, sur un poème d'Anna Akhmatova.

Ils ont fait un tabac hier, pourtant dans les conditions difficiles d'un café musical. Svetlana Loukine est magnifique de présence sur scène, les musiciens d'un excellent niveau et certains arrangements bien trouvés. Et tout cela dégage une énergie fabuleuse et une joie communicatives. Franchement, si vous les voyez programmés du côté de chez vous allez-y, vous ne regretterez pas votre soirée. »

<http://leon-blogdeleon.blogspot.com/2010/03/davaï-davaï-un-bonheur-russe-et-tzigane.html>



## **Flammes tziganes place Billard**

**Chartres, vendredi. Dans le cadre des Soirées estivales, le groupe Davai a enthousiasmé le public de la place Billard.**

« Davai » est une expression russe pratiquement intraduisible en français car elle est couramment utilisée dans des contextes très différents. Le plus souvent elle exprime un encouragement, une exhortation à participer... C'est probablement ce sens qu'a choisi le groupe « Davai » qui était programmé vendredi sous la halle de la place Billard dans le cadre des Soirées estivales de Chartres.

Pour ce qui est de la participation, le public n'a pas lésiné et certains ont applaudi à s'en donner des ampoules aux mains... Pas loin de 900 personnes, cela fait beaucoup de monde. Et lorsque l'enthousiasme est au rendez-vous, cela donne une ambiance à faire fondre toutes les banquises du monde...

### **Remède à la morosité**

Svetlana, la chanteuse, entourée de musiciens irréprochables et percutants, a su entraîner l'auditoire, avec sa voix puissante venue du plus profond d'elle-même, ses mouvements de bras et ses doigts vivants, dans l'univers des tziganes, roms et autres peuples nomades.

Les chants, les notes disaient tout le mystère de la vie : ses joies, ses tristesses, la nostalgie toujours présente (pas très éloignée de la « saudade » portugaise) mais aussi la richesse du cœur humain, le besoin de danser, de rire, de sourire et d'aimer.

Tout compte fait, cette rencontre avec « Davai » a été un antidote de rêve contre la morosité. »

Yves Bastide

## **Flammes tziganes place Billard**

« Davai » est une expression russe pratiquement intraduisible en français car elle est couramment utilisée dans des contextes très différents. Le plus souvent, elle exprime un encouragement, une exhortation à participer... C'est probablement ce sens qu'a choisi le groupe Davai qui était programmé vendredi sous la halle de la place Billard, dans le cadre des Soirées estivales de Chartres.

Pour ce qui est de la participation, le public n'a pas lésiné et certains ont applaudi à s'en donner des ampoules aux mains... Pas loin de 900 personnes, cela fait beaucoup de monde. Et lorsque l'enthousiasme est au rendez-vous, cela donne une ambiance à faire fondre toutes les banquises du monde.

### **REMÈDE À LA MOROSITÉ**

Svetlana, la chanteuse, entourée de musiciens irréprochables et percutants, a su entraîner l'auditoire, avec sa voix puissante, ses mouvements de bras et ses doigts vivants, dans l'univers des tziganes, roms et autres peuples nomades.

Les chants, les notes disaient tout le mystère de la vie : ses joies, ses tristesses, la nostalgie toujours présente (pas très éloignée de la « saudade » portugaise) mais aussi la richesse du cœur humain, le besoin de danser, de rire, de sourire et d'aimer.

Tous comptes faits, cette rencontre avec Davai a été un antidote de rêve contre la morosité.



Chartres, vendredi. Dans le cadre des Soirées estivales, le groupe Davai a enthousiasmé le public de la place Billard.

23 Août 2010

## La musique tzigane de Davaï exalte la place Billard

**VENDREDI, A CHARTRES. La place Billard pleine à craquer, s'est laissée entraîner par Davaï.**

« Difficile, vendredi soir, de ne pas se laisser aller à taper des pieds et des mains en écoutant le groupe Davaï, invité des soirées estivales, place Billard. Difficile de ne pas avoir de danser, de se sentir tout simplement emporté haut et loin, au son de cette musique tzigane, riche en rythmes et mélodieusement envoûtante. Un délicieux mélange de Django Reinhardt, Stéphane Grappelli avec une touche de Gipsy Kings. Le groupe Davaï, c'est avant tout une chanteuse, Svetlana Loukine, au timbre de voix chaud et grave et à la présence scénique bien trempée. Issue d'une famille de musiciens russes émigrés, elle est un peu une Edith Piaf des pays de l'Est. A ses côtés, Catherine Masson, une violoniste qui a fréquenté les Roms roumains et dont le talent n'a d'égal que la discrétion sur scène. Deux guitaristes Yannick Jamin et Chadi Chouman, l'un à la rythmique implacable, l'autre au phrasé de dentelle, le percussionniste Tchoubine Colin, et enfin le bassiste ferment la boucle de cette formation. Davaï se traduit par « exhortation à bouger, partir vers quelque chose, agir ». Un nom qui lui va bien. »

S. Cl.

## La musique tzigane de Davaï exalte la place Billard



VENDREDI, A CHARTRES. La place Billard, pleine à craquer, s'est laissée entraîner par Davaï.

Difficile, vendredi soir, de ne pas se laisser aller à taper des pieds et des mains en écoutant le groupe Davaï, invité des soirées estivales, place Billard. Difficile de ne pas avoir envie de danser, de se sentir tout simplement emporté haut et loin, au son de cette musique tzigane, riche en rythmes et mélodieusement envoûtante. Un délicieux mélange de Django Reinhardt, Stéphane Grappelli avec une touche de Gipsy Kings. Le groupe Davaï, c'est avant tout une chanteuse, Svetlana Loukine, au timbre de voix chaud et grave et à la présence scénique bien trempée. Issue d'une

famille de musiciens russes émigrés, elle est un peu une Edith Piaf des pays de l'Est. À ses côtés, Catherine Masson, une violoniste qui a fréquenté les Roms roumains et dont le talent n'a d'égal que la discrétion sur scène. Deux guitaristes, Yannick Jamin et Chadi Chouman, l'un à la rythmique implacable, l'autre au phrasé de dentelle, le percussionniste Tchoubine Colin, et enfin le bassiste ferment la boucle de cette formation. Davaï se traduit par « exhortation à bouger, partir vers quelque chose, agir ». Un nom qui lui va bien.

S. Cl.



## Revue de Presse : Les Albums de DAVAÏ

**ACCORDEON**  
& accordéonistes

Février 2008

**Davaï**

*Chansons russes & tziganes*

(Contact scène : 06 84 23 83 44 •  
Site Internet : www.davaidavaï.net)



Davaï (qui signifie "donne" en russe) est un groupe festif et généreux venu de l'Est. Cette formation est dominée par une voix, exceptionnelle, celle grave et profonde de Svetlana Loukine. Les guitares de Yannick Jamin et Chadi Chouman, la contrebasse de Simon Léger, le violon de Catherine Masson et l'accordéon de Didier Ruellan poussent au rythme le plus frénétique. Des compositions russes et tziganes, parfois prenantes et langoureuses comme cette merveilleuse musique *Tabar*, des chansons traditionnelles particulièrement bien interprétées, ou ce morceau déjà connu chanté avec une profondeur exceptionnelle, *Liouba*. De l'énergie, de la sensualité, "Davaï, Davaï"...

F. J.

« Davaï (qui signifie « donne » en russe) est un groupe festif et généreux venu de l'est. Cette formation est dominée par une voix, exceptionnelle, celle grave et profonde de Svetlana Loukine. Les guitares de Yannick Jamin et Chadi Chouman, la contrebasse de Simon Léger, le violon de Catherine Masson et l'accordéon de Didier Ruellan poussent au rythme le plus frénétique. Des compositions russes et tziganes, parfois prenantes et langoureuses comme cette merveilleuse musique *Tabar*, des chansons traditionnelles particulièrement bien interprétées, ou ce morceau déjà connu chanté avec une profondeur exceptionnelle, *Liouba*. De l'énergie de la sensualité. « Davaï, Davaï »...

# OSTBLOG

février 2010

### Ostblog-reviews: Davaï "Choum I Tararam"

**Davaï - "Choum i Tararam"**

Tracks: 12

Label: Absilone/Socadisc

Style: World / Gypsy / Russian / Swing



«Die siebenköpfige Combo aus Frankreich macht, wie es ihr Name schon sagt, russische Musik. Genau gesagt treffen sich hier Neuinterpretationen alter russischer Zigeunerlieder mit Eigenkompositionen und einer gut dosierten Portion Chanson und Swing. Zwischen gackernden Hühnern und pumpenden Basstrommeln lädt das Album ein zum Tanzen, Mitsingen, Weinen oder Lachen. Davaï! »

Der Ostblog vergibt 6 von 7 möglichen Sternen »

★★★★★★★

<http://www.ostblog.at/>





Avril 2010, N°304



**Les Yeux Les Oreilles**

**LYLO aime ces CD**

**Quelques coups de coeur parmi les disques reçus par LYLO**

### **DAVAÏ Choum I Tararam**

«Un album tellement vivant qu'on pourrait trinquer avec lui à la santé d'Eltsine avant d'aller manger un borch dans une taverne de la campagne tzigano-sibérienne et danser toute la nuit sous les tables. »



*mars 2010*

**Davaï**

**Choum I Tararam**

**(Contact : 06 36 64 51 10 • Davaï-le-groupe.net • www.myspace.com/davaïdavaï)**

« Davaï ("en avant", "donne"), c'est reparti pour de beaux élans, des échappées musicales tumultueuses, faites de frénésie et de pause, de silence et de trépidation. "Choum I Tararam" est le deuxième album du groupe Davaï. Une nouvelle aventure menée par la chanteuse Svetlana à la voix grave et profonde et ses excellents musiciens : Didier Ruellan (accordéon), Chadi Chouman (guitare, banjo, mandoline), Yannick Jamin (guitare), Catherine Masson (violon), Simon léger (contrebasse électrique, basse), Tchoubine Colin (percussions). Une déambulation au pays des matrioshkas mélancolique et joyeuse. Quelques chansons tendres et festives, dédiées à toutes les belles *Mamouchkas*. Davaï puise à la source des traditions de l'Est, tout en se laissant aller aux nappes "esthétiques" des musiques actuelles. Svetlana reprend un répertoire parfois ancien, qui se laisse lire comme de doux échos lointains. Des impressions laissées d'une promenade à travers les forêts de pins et de bouleaux, souvent éclaircies par des clairières, des marécages ou des étangs. Paysages d'une cerisaie intérieure ou encore réminiscences de quelques touches pelliculées d'un film de Lidia Bobrova, "Babousia". Cette promenade sentimentale fait revivre la reine de Neva, Anna Akhmatova. Une figure de la littérature russe exceptionnelle. Le côté mélancolique et slave, toujours langoureux, palpitant, fait vibrer toutes les cordes sensibles ; des larmes de *Mamouchkas*, davaï ! Davaï ! Que la fête continue malgré cette pure tristesse de l'Est qui conclut ce second opus de manière splendide. Didier Ruellan fait pleurer les lames de l'accordéon quand Svetlana chante l'égérie des acméistes, l'une des plus grandes figures féminines de la littérature russe. Un requiem d'une pure beauté. Un opus fougueux et passionnel. »

**F. J.**



Avril / Mai 2010, n°22

## DAVAÏ

### Choum i Tararam

(Absilone / Socadisc)

«Nourris de diverses cultures musicales, les sept musiciens du groupe relèvent parfaitement le défi de marier la chanson, le rock et les traditions tziganes. Avec une assise impeccable cédée par les percussions et la contrebasse, Davaï chante alternativement la fête et la mélancolie. Si l'accordéon et le violon investissent l'espace avec une présence singulière, les guitares savent se faire acoustiques et swing, ou électrisantes selon les morceaux. Empruntant les langues de différents pays de l'Est, Svetlana Loukine incarne la détresse ou la joie d'une justesse empreinte d'un grand naturel. Parce qu'elle suscite l'imaginaire, la musique de Davaï nous immerge dans nos rêves de voyage et nous invite à partager un repas de famille autour de la culture rom. Entre Bratsch et Electric Bazar Compagnie, Davaï se révèle dès son premier album. »

Nicolas Claude

## DAVAÏ

### Choum i Tararam

(Absilone / Socadisc)



Nourris de diverses cultures musicales, les sept musiciens du groupe relèvent

parfaitement le défi de marier la chanson, le rock et les traditions tziganes. Avec une assise impeccable cédée par les percussions et la contrebasse, Davaï chante alternativement la fête et la mélancolie. Si l'accordéon et le violon investissent l'espace avec une présence singulière, les guitares savent se faire acoustiques et swing, ou électrisantes selon les morceaux. Empruntant les langues de différents pays de l'est, Svetlana Loukine incarne la détresse ou la joie d'une justesse empreinte d'un grand naturel. Parce qu'elle suscite l'imaginaire, la musique de Davaï nous immerge dans nos rêves de voyages et nous invite à partager un repas de famille autour de la culture rom. Entre Bratsch et Electric Bazar Compagnie, Davaï se révèle dès son premier album. [www.davaï-le-groupe.net](http://www.davaï-le-groupe.net)

Nicolas Claude



Avril-Juin 2010, N°54

## DAVAÏ

### “Choum i tararam”

(Absilone / Socadisc)

« Le titre de ce premier album sonne un peu comme un éternuement, mais c'est en réalité une invitation à danser, à bouger, à donner (traduction de “Davaï”). Pour cela, direction l'Europe de l'Est et plus précisément la Russie et ses rythmes endiablés. Avec quelques percussions, deux guitares, un violon et la voix chaleureuse et exceptionnelle de Svetlana Loukine, le groupe nous entraîne dans des paysages de western gitan où se mêlent joie, bonne humeur, chagrin et mélancolie. Les paroles retracent les déboires d'un ivrogne mythomane ou encore les larmes d'une mère pleurant son fils disparu. L'envie de grimper dans une caravane et de se retrouver en plein milieu de Saint-Pétersbourg prend insatiablement. Une balade groovy qui électrifie les traditions soviétiques. Vous avez rendez-vous au pays des poupées russes : les Matriochkas pour d'extraordinaires aventures. »

[myspace.com/davaidavaï](http://myspace.com/davaidavaï)

Marilyne Clarac

# MONDOMIX

musiques et cultures dans le monde

Mai, Juin 2010, N°40



## Davaï

"Choum i Tararam"

(La Grosse Lulu/Absilone)

« Un banjo, un violon, une percu, et c'est parti ! Mélange de compositions et de reprises réarrangées, le premier opus de Davaï retrace avec justesse les différents aspects d'une tradition russe et tzigane dans laquelle la chanteuse Svetlana Loukine trouve ses origines. Pour raviver ces couleurs d'une teinte électrique, le groupe a choisi de manier les techniques instrumentales issues aussi bien du jazz manouche que du rock. Histoires de marin, politique, swing, poules et badauds... tout se chevauche au rythme d'un cheval au galop. Comme un gamin espiègle qui voit une troupe passer et la talonne de près, on suit les musiciens de Davaï sur les routes d'Europe de l'Est avec une curiosité malicieuse au coin des lèvres.

Invitation au voyage et joie de vivre communicative assurées ! »

Nadia Aci

## Contacts

### Booking :

Claire Demarsan  
booking@davai-le-groupe.net  
+336.84.23.83.44

### Presse :

Claire Demarsan  
clairedemarsan@davai-le-groupe.net  
+336.84.23.83.44

### Régie-Son :

Diego (de la crocha)  
+336 13 01 29 68  
morvanindian@yahoo.fr

### Sur le net :

<http://www.myspace.com/davaidavai>

<http://www.davai-le-groupe.net>



Davai Davai



*Photos Audrey Dupas et Sandrine Voute*